

**LISTA DE PARTICIPANTES**

## LISTA DE PARTICIPANTES

### **PRESIDENTE**

Prof. Seo-hang Lee  
Institute of Foreign Affairs and National Security  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Seoul, Republic of Korea  
shlee51@mofat.go.kr

### **PRESIDENTA DEL COMITÉ CIENTÍFICO**

Dr Edith Fanta  
Departamento de Biología Celular  
Universidade Federal do Paraná  
Curitiba, PR Brazil  
e.fanta@terra.com.br

### **ARGENTINA**

Representante:

Sr. Ariel R. Mansi  
Director General de Antártida  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
rpc@mrecic.gov.ar

Representantes suplentes:

Dr. Enrique Marschoff  
Instituto Antártico Argentino  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
marschoff@dna.gov.ar

Sra. Vanina Yanino  
Dirección General de Antártida  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
vya@mrecic.gov.ar

Asesores:

Dr. Esteban Barrera-Oro  
Instituto Antártico Argentino  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
ebarreraoro@dna.gov.ar

Dra. Viviana Andrea Alder  
Instituto Antártico Argentino  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Buenos Aires  
viviana@ege.fcen.uba.ar

## AUSTRALIA

Representante: Dr Anthony (Tony) Press  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania  
tony.press@aad.gov.au

Representantes suplentes: Dr Andrew Constable  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania  
andrew.constable@aad.gov.au

Mr Clinton Dengate  
Department of Foreign Affairs and Trade  
Canberra  
clinton.dengate@dfat.gov.au

Mr Ian Hay  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania  
ian.hay@aad.gov.au

Ms Jacinta Innes  
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry  
Canberra  
jacinta.innes@daff.gov.au

(1ª semana) Mr Adam McCarthy  
Department of Foreign Affairs and Trade  
Canberra  
adam.mccarthy@dfat.gov.au

Asesores: Mr Franco Alvarez  
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry  
Canberra  
franco.alvarez@daff.gov.au

(2<sup>a</sup> semana)

Ms Deborah Bourke  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania  
deborah.bourke@aad.gov.au

Mr Steven Darby  
Australian Customs Service  
Canberra  
steven.darby@customs.gov.au

Dr Susan Doust  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania  
susan.doust@aad.gov.au

Dr Nathan Evans  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania

Mr Ben Galbraith  
Department of Economic Development  
Antarctic Tasmania  
ben.galbraith@development.tas.gov.au

(1<sup>a</sup> semana)

Ms Mandy Goodspeed  
Australian Fisheries Management Authority  
Canberra  
mandy.goodspeed@afma.gov.au

Mr Alistair Graham  
Representative of Conservation Organisations  
Tasmania  
alistairgraham1@bigpond.com

Mr Glenn Hurry  
Department of Agriculture Fisheries and Forestry  
Canberra  
glenn.hurry@affa.gov.au

Mr Les Scott  
Representative of Australian Fishing Industry  
Tasmania  
rls@petunasealord.com

Ms Kerry Smith  
Australian Fisheries Management Authority  
Canberra  
kerry.smith@afma.gov.au

(2<sup>a</sup> semana)

Ms Trysh Stone  
Australian Fisheries Management Authority  
Canberra  
trysh.stone@afma.gov.au

Mr Kevin Tomkins  
Australia Fisheries Management Authority  
Canberra  
kevin.tomkins@afma.gov.au

Mr Simon Veitch  
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry  
Canberra  
simon.veitch@daff.gov.au

(1<sup>a</sup> semana)

Mr Richard White  
Australian Customs Service  
Canberra  
richard.white@customs.gov.au

(1<sup>a</sup> semana)

Mr Owen Woolcock  
Department of Foreign Affairs and Trade  
Canberra  
owen.woolcock@dfat.gov.au

Ms Lihini Weragoda  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania  
lihini.weragoda@aad.gov.au

Mr Ben Westlake  
Australia Fisheries Management Authority  
Canberra  
ben.westlake@afma.gov.au

## **BÉLGICA**

Representante: Mr Alexandre de Lichterfelde  
Federal Ministry of the Environment  
International Affairs  
Brussels  
alexandre.delichterfelde@health.fgov.be

Representante suplente: Mr Daan Delbare  
Institute for Agriculture and Fisheries Research  
Oostende  
daan.delbare@dvz.be

Asesor: Mr Bruno Georges  
Royal Belgium Embassy  
Canberra, Australia  
bruno.georges@diplobel.fed.be

## **BRASIL**

Representante: Mr Paulo Ribeiro  
Ministerio das Relações Exteriores  
Brasília, DF  
pauloe@mre.gov.br

## **CHILE**

Representante: Sr. Francisco Berguño  
Jefe del Departamento de Asuntos Marítimos  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Santiago  
fberguno@minrel.gov.cl

Sra. Valeria Carvajal  
Subsecretaría de Pesca  
Valparaíso  
vco@subpesca.cl

Asesores: Prof. Carlos Moreno  
Instituto de Ecología y Evolución  
Universidad Austral de Chile  
Valdivia  
cmoreno@uach.cl

Marcela Zamorano  
Dirección General del Territorio Marítimo  
y de Marina Mercante  
pesca@directemet.cl

Sr. Eduardo Infante  
Globalpesca S.A.  
Santiago  
einfante@globalpesca.cl

Sra. Elsa Cabrera  
Santiago

## **COMUNIDAD EUROPEA**

Representante: Mr Roberto Cesari  
Directorate-General for Fisheries and Maritime  
Affairs of the European Commission  
Brussels, Belgium  
roberto.cesari@ec.europa.eu

Representante suplente: Mr Jean-Pierre Vergine  
Directorate-General for Fisheries and Maritime  
Affairs of the European Commission  
Brussels, Belgium  
jean-pierre.vergine@ec.europa.eu

Asesores: Dr Volker Siegel  
Sea Fisheries Research Institute  
Hamburg, Germany  
volker.siegel@ish.bfa-fisch.de

Ms Anna Johansson  
Directorate-General for Fisheries and Maritime  
Affairs of the European Commission  
Brussels, Belgium  
anna.johansson@ec.europa.eu

## **FRANCIA**

Representante: M. Michel Trinquier  
Ministère des Affaires étrangères  
Paris  
michel.trinquier@diplomatie.gouv.fr

Representante suplente:

Mme Caroline Krajka  
Ministère des Affaires étrangères  
Paris  
caroline.krajka@diplomatie.gouv.fr

Asesores:

Prof. Guy Duhamel  
Muséum National d'Histoire Naturelle  
Paris  
duhamel@mnhn.fr

M. Marc Ghiglia  
Union des Armateurs à la Pêche de France (UAPF)  
Paris

Jean Pierre Kinoo  
Cap Bourbon S.A.  
La Réunion  
jpkino@legarrec.fr

M. Christophe Lenormand  
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation,  
de la Pêche et des Affaires rurales  
Paris  
christophe.lenormand@agriculture.gouv.fr

Mme Julie Maillot  
Terres Australes et Antarctiques Françaises  
Saint Pierre de la Réunion  
julie.maillot@taaf.fr

M. Emmanuel Reuillard  
Chargé de mission auprès de l'administrateur  
supérieur des Terres Australes  
et Antarctiques Françaises  
Saint Pierre de la Réunion  
emmanuel.reuillard@taaf.fr

## **ALEMANIA**

Representante:

Dr Hermann Pott  
Federal Ministry of Food, Agriculture  
and Consumer Protection  
Bonn  
hermann.pott@bmvel.bund.de



Representante suplente: Mr Leopold Moritz Haenel  
German Foreign Office  
Berlin  
504-1@diplo.de

Asesores: Mr Klaus Hartmann  
Ocean Food  
Bremerhaven  
oceanfood@t-online

Dr Karl-Hermann Kock  
Federal Research Centre for Fisheries  
Institute of Sea Fisheries  
Hamburg  
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

## **INDIA**

Representante: Dr Vellorkirakathil N. Sanjeevan  
Centre for Marine Living Resources and Ecology  
Department of Ocean Development  
Kochi  
sagarsampada@vsnl.net

Representante suplente: Mr Madeswaran Perumal  
Ministry of Earth Sciences  
Government of India  
New Delhi  
mades-dod@nic.in

## **ITALIA**

Representante: Ambassador Arduino Fornara  
Ministero Esteri Direzione Generale Asia  
Roma  
arduino.fornara@esteri.it

Representante suplente: Dr Massimo Azzali  
ISMAR-CNR  
Ancona  
m.azzali@ismar.cnr.it

Asesores: Mrs Francesca De Crescenzo  
Ministry for the Environment, Land and Sea  
Rome  
decrescenzo.francesca@minambiente.it

Mr Sandro Torcini  
Consorzio Antartide (ENEA)  
Roma  
sandro.torcini@consorzio.pnra.it

Dr Nicola Sasanelli  
Scientific Attaché  
Embassy of Italy  
Canberra, Australia  
ad.scientifico@ambitalia.org.au

## **JAPÓN**

Representante: Mr Kiyoshi Katsuyama  
International Affairs Division  
Japan Fisheries Agency  
Tokyo

Representantes suplentes: Mr Shuya Nakatsuka  
Fisheries Agency  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
Tokyo  
shuya\_nakatsuka@nm.maff.go.jp

Mr Kazuaki Hashizume  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
Tokyo  
hashizume-kazuaki@meti.go.jp

Asesores: Mr Tetsuo Inoue  
Japan Deep Sea Trawlers Association  
Tokyo  
tinoue@jdsta.or.jp

Dr Mikio Naganobu  
National Research Institute of Far Seas Fisheries  
Yokohama, Kanagawa  
naganobu@affrc.go.jp

Shinji Nakaya  
Nippon Suisan Kaisha Ltd  
Tokyo  
s-nakaya@nissui.co.jp

Mr Susumu Oikawa  
Taiyo A & F Co. Ltd  
Tokyo  
kani@tafco.maruha.co.jp

Hidemi Tabata  
Far Seas Fisheries Division  
Resources Management Department  
Fisheries Agency  
Tokyo  
hidemi\_tabata@nm.maff.go.jp

Dr Kentaro Watanabe  
National Institute of Polar Research  
Tokyo  
kentaro@nipr.ac.jp

## **REPÚBLICA DE COREA**

Representante:

Mr Jung Il Han  
International Legal Affairs Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Seoul  
debroner@naver.com

Representantes suplentes:

Mr Soonyo Jeong  
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries  
Seoul  
icdmomaf@chol.com

Dr Kyu-Jin Seok  
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries  
Seoul  
pisces@momaf.go.kr

Asesores:

Dr Hyoung-Chul Shin  
Korea Polar Research Institute  
Seoul  
hcshin@kordi.re.kr

Dr Doo Nam Kim  
National Fisheries Research and  
Development Institute  
Busan  
dnkim@nfrdi.re.kr

Mr Doo Sik Oh  
Insung Corp.  
Seoul  
ds@insungnet.co.kr

## **NAMIBIA**

Representante: Mr Peter Amutenya  
Ministry of Fisheries and Marine Resources  
Windhoek  
pamutenya@mfmr.gov.na

Asesor: Mr James Van Zyl  
Industry Representative  
Walvis Bay  
nmp@mweb.com.na

## **NUEVA ZELANDIA**

Representante: Mr Trevor Hughes  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Wellington  
trevor.hughes@mfat.govt.nz

Asesores: Mr Mathew Bartholomew  
Ministry of Fisheries  
Wellington  
mathew.bartholomew@fish.govt.nz

(2<sup>a</sup> semana) Mr Michael Donoghue  
Department of Conservation  
Wellington  
mdonoghue@doc.govt.nz

Ms Ingrid Jamieson  
Ministry of Fisheries  
Wellington  
ingrid.jamieson@fish.govt.nz

(2<sup>a</sup> semana) Mr Greg Johansson  
Sanford Ltd  
Timaru  
gjohansson@sanford.co.nz

Miss Jannine McCabe  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Wellington  
jannine.mccabe@mfat.govt.nz

(2<sup>a</sup> semana)

Mr Malcolm McNeill  
Sealord Group Ltd  
Nelson  
mam@sealord.co.nz

(1<sup>a</sup> semana)

Mr Darryn Shaw  
Sanford Ltd  
Timaru

(2<sup>a</sup> semana)

Ms Laurel Simm  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Wellington  
laurel.simm@mfat.govt.nz

Dr Kevin Sullivan  
Ministry of Fisheries  
Wellington  
sullivak@fish.govt.nz

Mr Nathan Walker  
WWF–New Zealand  
Wellington  
nathan.walker@wwf.org.nz

(2<sup>a</sup> semana)

Mr Barry Weeber  
Forest and Bird Society  
Wellington  
flowatch@paradise.net.nz

## **NORUEGA**

Representante (2<sup>a</sup> semana):

Mr Karsten Klepsvik  
Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs  
Oslo  
kkl@mfa.no

Representante interino  
(1<sup>a</sup> semana):

Mr Odd Gunnar Skagestad  
Department for Trade Policy, Natural Resources  
and Environmental Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Oslo  
ogs@mfa.no

Representante suplente: Mr Terje Løbach  
Directorate of Fisheries  
Bergen  
terje.lobach@fiskeridir.no

Asesores: Mr Svein Iversen  
Institute of Marine Research  
Bergen  
sveini@imr.no

Mr Dag Nagoda  
Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs  
Oslo  
dna@mfa.no

## **POLONIA**

Representante: Mr Luc Rainville  
Director Scientific Affairs  
Neptune Technologies and Bioresources  
Québec, Canada  
l.rainville@neptunebiotech.com

## **FEDERACIÓN RUSA**

Representante: Mr Gennady Boltenko  
Ministry of Agriculture of the Russian Federation  
Federal Agency for Fisheries  
Moscow  
boltenko@fishcom.ru

Asesores: Dr Vyacheslav A. Bizikov  
Russian Federal Research Institute of Fisheries  
and Oceanography  
Moscow  
bizikov@vniro.ru

Mr Anton Kafidov  
Ministry of Foreign Affairs  
Moscow

Mr Alexey Kuzmichev  
Pelagial Co. Ltd  
Petropavlovsk-Kamchatsky  
a.kouzmitchev@bk.ru

Mr Andrei Makavchik  
OOO 'Laguna'  
Petropavlovsk-Kamchatsky  
makavchik@yahoo.com

Dr Konstantin Shust  
VNIRO  
Moscow  
antarctica@vniro.ru

Dr Vyacheslav Sushin  
AtlantNIRO  
Kaliningrad  
sushin@atlant.baltnet.ru

## **SUDÁFRICA**

Representante: Ms Theresa Akkers  
Marine and Coastal Management  
Department of Environmental Affairs and Tourism  
Cape Town  
takkers@deat.gov.za

Representante suplente: Mr Pheobius Mullins  
Marine and Coastal Management  
Department of Environmental Affairs and Tourism  
Cape Town  
pmullins@deat.gov.za

Asesores: Dr Deon Nel  
WWF–South Africa  
Stellanbosch  
dnel@wwf.org.za

Mr Bethwell Tiba  
Department of Foreign Affairs  
Pretoria  
tibab@foreign.gov.za

Ms Estelle Van der Merwe  
NGO Representative  
Cape Town  
estellevdm@mweb.co.za

Mr Barry Watkins  
Fishing Industry Representative  
FitzPatrick Institute  
University of Cape Town  
bwatkins@botzoo.uct.ac.za

Ms Maria Mbengashe  
Department of Environmental Affairs and Tourism  
Pretoria  
mmbengashe@deat.gov.za

## **ESPAÑA**

Representante: Dra. Carmen-Paz Martí  
Secretaría General de Pesca Marítima  
Madrid  
cmartido@mapya.es

Asesores: Sr. Luis López Abellán  
Instituto Español de Oceanografía  
Centro Oceanográfico de Canarias  
Santa Cruz de Tenerife  
luis.lopez@ca.ieo.es

Sr. Juan Regal  
Grupo Regal  
Lugo

## **SUECIA**

Representante: Ambassador Greger Widgren  
Ministry for Foreign Affairs  
Stockholm  
greger.widgren@foreign.ministry.se

Representante suplente: Prof. Bo Fernholm  
Swedish Museum of Natural History  
Stockholm  
bo.fernholm@nrm.se



## UCRANIA

Representante: Dr Volodymyr Herasymchuk  
Department for Fisheries of Ukraine  
Ministry of Agricultural Policy of Ukraine  
Kiev  
fishdep@i.kiev.ua  
nauka@i.kiev.ua

Asesores: Dr Andriy Melnyk  
Adminstration of the President of Ukraine  
Kiev  
radu@ukr.net

Mr Leonid Pshenichnov  
YugNIRO  
Kerch  
lkp@bikent.net

Dr Gennadi Milinevsky  
Head of Space Physics Department  
National Taras Shevchenko University of Kiev  
Kiev  
gennadim@gmail.com

## REINO UNIDO

Representante: Dr Mike Richardson  
Polar Regions Unit  
Overseas Territories Department  
Foreign and Commonwealth Office  
London  
mike.richardson@fco.gov.uk

Representantes suplentes: Ms Jill Barrett  
Foreign and Commonwealth Office  
London  
jill.barrett@fco.gov.uk

Prof. John Beddington  
Department of Environmental Science  
and Technology  
Imperial College  
London  
j.beddington@ic.ac.uk

Miss Jane Rumble  
Polar Regions Unit  
Overseas Territories Department  
Foreign and Commonwealth Office  
London  
jane.rumble@fco.gov.uk

Asesores:

Dr David Agnew  
Department of Biology  
Imperial College  
London  
d.agnew@imperial.ac.uk

Dr Susie Grant  
British Antarctic Survey  
Cambridge  
suan@bas.ac.uk

Ms Joan Harris  
Polar Regions Unit  
Foreign and Commonwealth Office  
London  
joan.harris@fco.gov.uk

Ms Indrani Lutchman  
World Wide Fund for Nature  
London  
ilutchman@ieeplondon.org.uk

Ms Harriet Hall  
C/- Foreign and Commonwealth Office  
London  
harriet.hall@fco.gov.uk

Dr Graeme Parkes  
Marine Resources Assessment Group Ltd  
London  
g.parkes@mrag.co.uk

Dr Keith Reid  
British Antarctic Survey  
Cambridge  
k.reid@bas.ac.uk

Dr Philip Trathan  
British Antarctic Survey  
Cambridge  
p.trathan@bas.ac.uk

## ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Representante: Mr Evan Bloom  
Deputy Director for Polar and Scientific Affairs  
Bureau of Oceans and International  
Environmental and Scientific Affairs  
US Department of State  
Washington, DC  
bloomet@state.gov

Representante suplente: Ms Robin Tuttle  
Office of Science and Technology  
National Marine Fisheries Service  
Silver Spring, Maryland  
robin.tuttle@noaa.gov

Asesores: Dr Gustavo Bisbal  
Bureau of Oceans and International  
Environmental and Scientific Affairs  
US Department of State  
Washington, DC  
bisbalga@state.gov

Mr Andrew Cohen  
NOAA Fisheries Law Enforcement  
Gloucester, Massachusetts  
andrew.cohen@noaa.gov

Ms Kimberly (Dawson) Guynn  
National Seafood Inspection Laboratory  
National Marine Fisheries Service  
National Oceanic and Atmospheric Administration  
Pascagoula, Mississippi  
kim.dawson.guynn@noaa.gov

Dr Rennie Holt  
Southwest Fisheries Science Centre  
National Marine Fisheries Service  
La Jolla, California  
rennie.holt@noaa.gov

Dr Christopher Jones  
Southwest Fisheries Science Centre  
National Marine Fisheries Service  
La Jolla, California  
chris.d.jones@noaa.gov

Mr Paul Ortiz  
Office of General Counsel  
National Oceanic and Atmospheric Administration  
Long Beach, California  
paul.ortiz@noaa.gov

Dr Polly Penhale  
National Science Foundation  
Office of Polar Programs  
Arlington, Virginia  
ppenhale@nsf.gov

Ms Kim Rivera  
Alaska Region  
National Marine Fisheries Service  
Juneau, Alaska  
kim.rivera@noaa.gov

Mr Frank Sptel  
Office of General Counsel for Fisheries  
National Oceanic and Atmospheric Administration  
Silver Springs, Maryland  
frank.sptel@noaa.gov

Mr Mark Stevens  
National Environment Trust  
Washington, DC  
mstevens@net.org

Ms Pamela Toschik  
Department of Commerce  
National Oceanic and Atmospheric Administration  
Washington, DC  
pamela.toschik@noaa.gov

## **URUGUAY**

Representante:

Min. Julio Lamarthée  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Comisión Interministerial CCRVMA – Uruguay  
Montevideo  
comcruma@mrree.gub.uy

Representante suplente: Sr. Carlos Bentancour  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Comisión Interministerial CCRVMA – Uruguay  
Montevideo  
dire31@mrree.gub.uy

Asesores: Dr. Rolando Daniel Gilardoni  
Dirección Nacional de Recursos Acuáticos  
Montevideo  
dgilardoni@dinara.gub.uy

Sr. Alberto T. Lozano  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Comisión Interministerial CCRVMA – Uruguay  
Coordinador Técnico  
Montevideo  
comcruma@mrree.gub.uy

Prof. Oscar Pin  
Dirección Nacional de Recursos Acuáticos  
Montevideo  
opin@dinara.gub.uy

Capt. Fernando Silvera  
Instituto Antártico Uruguayo  
Montevideo  
fsilvera@iau.gub.uy

#### OBSERVADORES – ESTADOS ADHERENTES

#### **REPÚBLICA POPULAR CHINA**

Mr Zonglai Wang  
Deputy Director General  
Department of Treaty and Law  
Ministry of Foreign Affairs  
Beijing  
wang\_zonglai@mfa.gov.cn

Ms Danhong Chen  
Deputy Director  
Chinese Arctic and Antarctic Administration  
Beijing  
chinare@263.net.cn

Mr Dong Yan  
Project Officer  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture  
Beijing  
65430980@vip.sina.com

Mr Zongyu He  
Director  
Chinese Arctic and Antarctic Administration  
Beijing  
hezongyu@chinare.gov.cn

Mr Shengzhi Sun  
Deputy Director  
Bureau of Fisheries  
Ministry of Agriculture  
Beijing  
inter-coop@agri.gov.cn

Ms Qian Zhou  
Second Secretary  
Department of Treaty and Law  
Ministry of Foreign Affairs  
Beijing  
zhou\_qian@mfa.gov.cn

**MAURICIO**

Mr Devanand Norungee  
Ministry of Fisheries  
Port Louis  
dnorungee@mail.gov.mu

**PAÍSES BAJOS**

Jan Groeneveld  
Special Adviser to the Director for Fisheries  
Department of Fisheries  
Remagen, Germany  
groeneveld1938@hotmail.com

Dr Erik Jaap Molenaar  
Netherlands Institute for the Law of the Sea  
Utrecht  
e.molenaar@law.uu.nl

**PERÚ**

Mrs Esther Bartra  
Hobart, Australia  
esther310@hotmail.com

## OBSERVADORES – ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

### **ACAP**

Ms Nicole Le Boeuf  
ACAP Interim Secretariat  
Tasmania, Australia

Mr Warren Papworth  
ACAP Interim Secretariat  
Tasmania, Australia  
warren.papworth@acap.aq

### **CEP**

Dr Neil Gilbert  
Antarctica New Zealand  
Christchurch  
n.gilbert@antarcticanz.govt.nz

### **FAO**

Dr Ross Shotton  
Fishery Resources Division  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Rome, Italy  
ross.shotton@fao.org

### **UICN**

Prof. Chad Hewitt  
National Centre for Marine  
and Coastal Conservation  
Victoria, Australia  
c.hewitt@ncmcc.edu.au

### **IWC**

Prof. Bo Fernholm  
Swedish Museum of Natural History  
Stockholm, Sweden  
bo.fernholm@nrm.se

Dr Karl-Hermann Kock  
Federal Research Centre for Fisheries  
Institute of Sea Fisheries  
Hamburg, Germany  
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

### **SCAR**

Dr Graham Hosie  
Australian Government Antarctic Division  
Department of the Environment and Heritage  
Tasmania, Australia  
graham.hosie@aad.gov.au

Dr Colin Summerhayes  
Scott Polar Research Institute  
Cambridge, UK  
cps32@cam.ac.uk

## OBSERVADORES – ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

### ASOC

Mr Gunnar Album  
Barents Sea Office  
Leines, Norway  
album@online.no

Mr Clifton Curtis  
The Pew Charitable Trusts  
Antarctic Krill Conservation Project  
Washington, DC, USA  
ccurtis@pewtrusts.org

Adriana Fabra  
Barcelona, España  
afabra@yahoo.es

Virginia Gascón  
Río Negro, Argentina  
virginia.antarctica@gmail.com

Dr Alan Hemmings  
Gateway Antarctica Centre for  
Antarctic Studies and Research  
University of Canterbury  
ACT, Australia  
alan.d.hemmings@bigpond.com

Ms Margaret Moore  
WWF–Australia  
Melbourne, Australia

Dr Sian Pullen  
Marine Science and Policy  
Wellington, New Zealand  
sianprior9@hotmail.com

Dr Vassily Spiridonov  
WWF Russia  
Moscow, Russia  
vspiridonov@wwf.ru



Dr Rodolfo Werner  
Antarctic and Southern Ocean Coalition  
Chubut, Argentina  
rodolfo.antarctica@gmail.com

Ms Constance Johnson  
WWF–Australia  
Qld, Australia  
cjohnson@wwf.org.au

**COLTO**

Mr Martin Exel  
Austral Fisheries Pty Ltd  
Western Australia  
mexel@newfish.com.au

Mrs Cheryl Roberts  
Beauchêne Fishing Company Ltd  
Stanley, Falkland Islands  
cheryl.beauchene@horizon.co.fk

Mr Andy Smith  
Talleys Fisheries Limited  
Nelson, New Zealand  
andy@latsouth.co.nz

Mr Grigoris Stamboulidis  
Stambo's Pty Ltd  
Melbourne, Australia  
greg@stambos.com

Mr Tangi Kitson  
Nelson, New Zealand  
t.kendra.kitson@xtra.co.za

**OBSERVADORES – PARTES NO CONTRATANTES**

**CAMBOYA**

Chul-Hong Park  
International Ship Registry of Cambodia  
Busan, Republic of Korea  
tech@isrocam.com

Thong Chenda  
Office of the Council of Ministers  
Cambodian Ship Registration  
Management Committee  
Phnom Penh  
thongchenda@gmail.com

## MOZAMBIQUE

Rosita Abdula  
Provincial Directorate of Fisheries  
Maputo  
rositaabdula@yahoo.com.br

Manuel Castiano  
Ministry of Fisheries  
Maputo  
mcastiano@mozpesca.gov.mz

## SECRETARÍA

### **Secretario Ejecutivo**

Asuntos generales de oficina  
Asistente conferencias y administración

Denzil Miller  
Carina Stewart  
Robyn Miller

### **Ciencias/Cumplimiento y Ejecución**

Ciencias y cumplimiento  
Análisis de los datos de observación científica  
Coordinación del cumplimiento  
Asistente de VMS/SDC  
Asistente de investigación

Eugene Sabourenkov  
Eric Appleyard  
Natasha Slicer  
Ingrid Karpinskyj  
Jacquelyn Turner

### **Administración de Datos**

Administrador de datos  
Entrada de datos  
Administrador/Programador de la base de datos

David Ramm  
Lydia Millar  
Simon Morgan

### **Administración y Finanzas**

Administrador  
Asistente de finanzas

Ed Kremzer  
Christina Macha

### **Comunicaciones**

Sección comunicaciones  
Asistente de publicaciones y sitio web  
Coordinadora equipo español de traducción:  
Traductora (español)  
Traductora (español)  
Coordinadora equipo francés de traducción:  
Traductora (francés)  
Traductora (francés)  
Traductora (francés)  
Coordinadora equipo ruso de traducción:  
Traductora (ruso)  
Traductor (ruso)

Genevieve Tanner  
Doro Forck  
Ana María Merino  
Margarita Fernández  
Marcia Fernández  
Gillian von Bertouch  
Bénédicte Graham  
Floride Pavlovic  
Michèle Roger  
Natalia Sokolova  
Ludmilla Thornett  
Vasily Smirnov

**Sitio web y servicios de información**

Sitio web y servicios de información  
Asistente de servicios de información

Rosalie Marazas  
Philippa McCulloch

**Tecnología de la Información**

Sección tecnología de la información  
Experto en tecnología de la información

Fernando Cariaga  
Tim Byrne

**Intérpretes**

Sabine Bouladon  
Joëlle Coussaert  
Rosa Kamenev  
Roslyn Lacey  
Isabel Lira  
J.C. Lloyd-Southwell  
Ludmila Stern  
Philippe Tanguy  
Irene Ulman